

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Félsz évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.

Hirdetési ár:

a kiadóhivatal mérsékelt áron számolt

Hivatalos hirdetések 6 hasabos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A fiumei határrendőrség.

Budapest, ápr. 15. A félhivatalos „Budapesti Tudósító” jelenti: Több napilap azt a hírt hozta, hogy a fiumei határrendőrség felállításáról szóló törvénytervezetet a fiumei rapprezentanca legutóbbi ülésén tárgyalván, a tervezethez néhány lényegtelen stiláris módosítással helyeslőleg járult hozzá. Ez a hír nem felel meg a valóságnak. A törvénytervezet rendelkezéseivel szemben a rapprezentanca oly módosításokat javasol, amelyeknek elfogadása a tervezetnek állami szempontból legfontosabb rendelkezéseit jorgatná ki lényegükből. Ez által körülbelül véget ért a szerep, amely e kérdésben Fiuménak jutott. A magyar kormány most már bizonyára haladéktalanul felállítja Fiumében a határrendőrséget oly módon, amint azt a határrendőrségi törvény teszi kötelességévé.

A képviselőház ülése.

Budapest, ápr. 15. A képviselőház mai ülésén Justh Gyula elnökölt. A bejelentések után Justh Gyula elnök azt javasolja, hogy hagyják ki a múlt ülés jegyzőkönyvéből azt a részt, amely az állami tanítók fizetésrendezéséről szóló tör-

„A TENGERPART” TÁRGZÁJA.

Az arczkép.

írta: O'Monroy.

— Asszonyom, — szólott Francine a Bobette szalonjába lépve, — Fortenant gróf itt van.

Bobette összehuzta az ajkait s türelmetlenül szólott:

— Már megint!

Halálosan unta ezt az embert. Maga sem tudta volna megmondani: miért, de nem tudott ránézni. Lassu beszéde, vontatott mondatai idegessé tették. Különösen pedig egy szokása ingerelte fel annyiszor, s ez az volt, hogy örökösén Musset-t cizálta előtte.

— Miért eresztette fel a házmester? — kérdezte mérgesen. — Hiszen már mondtam neki, hogy nem vagyok itthon a számára.

— Asszonyom, — felelt Francine, — a házmester azt mondta: ide annyi férfi jár, hogy nem tudja őket megkülömböztetni egymástól s nem bírja megjegyezni, melyikre szól a tilalom, melyikre nem. Fortenant ur meg éppen mindennapi arc. Ha legalább üveg-szeme volna, vagy nyulszája, vagy valami más ismertető jele . . .

— Nos, — szólott Bobette rövid gondol-

vényjavaslat általános tárgyalásának bezárásáról szól.

Ugron Gábor azt vitatja, hogy ezt is be kell venni a jegyzőkönyvbe.

Justh Gyula elnök szavazásra bocsátja a kérdést, mire a Ház többsége az elnök indítványa szerint határoz.

Erre az elnök, minthogy a javaslat-hoz senki sincs szólásra feljegyezve, az általános vitát bezártnak nyilvánítja.

Következnek a záróbeszéddek.

Vertán Endre előadó az elhangzott beszédekre válaszolva, főképp a nemzeti-ségiek vádjait utasítja vissza.

Polit Mihály zárszavában Apponyi gróffal polemizál és kijelenti, hogy a javaslatot nem fogadja el. Kéri határozati javaslatának elfogadását.

Goldis László zárszavában szintén a törvényjavaslat mellett szól.

Erre a Ház az elnök javaslatára megállapította a jövő ülés napirendjét és ezzel az ülés véget ért.

A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, ápr. 15. A függetlenségi párt ma este értekezletet tartott, amelyen előbb Barabás Béla, majd Batthyány Tivadar gróf elnökölt.

Több felszólalás után Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter szólalt fel és kijelentette, hogy az Ausztriával való kiegyezési tárgyalások még nem fejeződtek be. Magyarország 1917-ig érvelni kereskedelmi szerződést fog kötni Ausztriával, amelynek keretében az or-

rodás után, — bocsásd be hát még ez egyszer ezt az urat.

Néhány perc múlva a nehéz portierek mögött megjelent a Fortenant alakja. Tiszteletteljesen kezet csókolt Bobettenek, kalapját maga mellé tette a földre s olyan modorban, mintha vérbeli herczegnőhöz beszélne, kezdte el:

— Hogyan érzi magát ma reggel? Elmult-e már a főfájása, melyről tegnap panaszkodott? Tudja, hogy a maga egészsége drágább nekem mindennél a világon . . . Kísérletezett-e már azzal a magyar vízzel, amelyet olyan melegen ajánlottam?

— Azt hiszi, hogy idom van az ilyesmire? — kérdezte Bobette indulatosan.

— Erre időt kell találnia. Én magam küldetek önnek belőle hat üveggel. Csodás! Lássá, ha megbetegednék, mi lenne én belőlem? Hiszen jól tudja, hogy életem mély-séges nagy és utolsó szenvedélye magához fűződik.

S ezzel egy Musset-verset mondott el neki hirtelen. Bobette ijedten szakította félbe:

— Édes barátom, meghajlom a maga nagy szelleme előtt s bámulattal adózom nagy stílusú társalgási tudományának, de ön nagyon kevésbé hasonlít a regények szereimi hőseihez . . .

Fortenant azt hitte, hogy nem volt eléggé ékesszóló, azért feltérdre ereszkedett bálvá-

szág gazdasági önállósága minél nagyobb mértékben biztosítva lesz. 1917 után garanciák tételnek arra nézve, hogy a vámsorompó felállíttassék, de Ausztriának más államokkal szemben különös kedvezményeket nyújtatunk.

Lovász Márton szóvá tette a vajdahunyadi vérengzést, mire Apponyi Albert gróf miniszter bejelentette, hogy a belügy-miniszter a szükséges intézkedéseket már megtette.

Ezzel az értekezlet véget ért.

Öngyilkos bankigazgató.

Kalocsa, ápr. 15. Gauser János bankigazgató, aki a legutóbbi dunapataji képviselőválasztáson Muzsa Gyulával szemben kisebbségben maradt, kalocsai szüléjében agyonlőtte magát. Gauser dugzag ember volt, de vagyona nagyrészt elköltötte a választásra, hir szerint ezért lett öngyilkossá.

Zavargó oláhok.

Vajdahunyad, ápr. 15. Mult szombaton az országos vásár alkalmából itt véres zavargás volt. A sorozásra bevonult oláh legények oláh nemzeti jelvényekkel jelentek meg. A rendőrfőkapitány felszólította őket a jelvények eltávolítására, de a tömeg ellenállott, mire a rendőrség az izgatókat a városházára vitte. Erre mintegy ezer főnyi tömeg megostromolta a városházát. A rendőrség és a csendőrség szuronyszegezve üste szét a támadókat. Tullio Artur vagyonos olasz vállalkozót, aki a magyaroknak védelmére kelt, egy-nya előtt s romantikus pózban szavalni kezdett:

»S ha mégis azt mondanám

Szeretlek tégedet . . .»

De Bobette unottan válaszolt:

— Nem, nem, tudom, hogy ez nem igaz!

— De miért nem hisz nekem? Mit vethet szememre?

Igaz, mit vethetett a szemére? Egy pillanatig gondolkodott. Egyszerre egy eszméje támadt.

— Hiszen még soha egy arczképet sem adott nekem! — mondta diadalmasan.

— Hiszen nem jogosított fel arra, hogy . . .

— Igen, ez csak kibuvó. Ön társasági hölgynek ad fényképet, nálam, szegény utszéli virágnál nem szabad a Fortenant márk arczmását látni!

— Ugy! De hiszen boldog leszek, ha arra méltat, hogy . . .

— Berámáztatom!

— Csak annyi időre van szükségem, míg haza megyek s borítékba teszek egyet a számára.

Bobette szeretetreméltó mosolylyal közeledett hozzá s megsimogatva a fejét, szólott:

— Ó, mily boldog leszek, ha drága vonásait mindig magam előtt láthatom! De nagy legyen a kép! Hogy mindenki ráismerjen!

Benyó Aron nevű oláh legény agyon-szurta. A városban óriási az izgatottság. *Tullio* holttestét ma délután felboncolták és holnap fogják eltemetni. A temetésen az itt levő olaszok, mintegy háromszázat, valamennyien meg fognak jelenni. A hatóságok újabb zavargásoktól tartanak, miért is a temetés rendőri és csendőri fedezet mellett fog végbemenni.

KÜLÖNFÉLE.

— **A kormányzó Nagyszentmiklós.** *Nakó* Sándor gróf kormányzó, aki, mint annak idején megírta, a múlt heten Bécsbe utazott, hogy a kiegyezési tárgyalások miatt ott levő magyar miniszterekkel a fiumei ügyekben értekezzen, szombaton délután visszatért Budapestre, ahonnan még aznap nagyszentmiklósi uradalomra utazott. A kormányzó e hó 21-ike táján érkezik vissza Fiuméba.

— **A választási bizottság ülése.** A központi választási bizottság ma délben ülést tartott *Vio* Ferencz dr. polgármester elnökelete alatt, hogy a választókat összeíró bizottságnak az 1908-iki választói névjegyzék előkészítésére vonatkozó átiratával foglalkozzék. Az ülésen elhatározták, hogy egy *Dumich* János, *Kaufmann* Bertalan és *Martich* Angelo bizottsági tagokból álló albizottságot küldenek ki, melynek feladata lesz az 1908. évi választói névjegyzék összeállítása.

— **Az «Atlantica» gőzöseinek tisztjei.** A fiumei Hajóskapitányok Klubjában fölmerült ama hírrel szemben, hogy az «Atlantica» tengerhajózási részvénytársaság első két hajóján angol parancsnokok lennének, a társaság részéről annak kijelentésére kértek föl bennünket, hogy a vállalat a magyar kir. tengerészeti hatósághoz a hajók belajstromozása végett benyújtott beadványában a hajóparancsnokságokra magyar honpolgárokat jelentett be. A társaság épülőben levő flottájának hajóin csupán magyar honosságu parancsnokokat és tisztet fog alkalmazni. Mint értesülünk, a vállalat abból az alkalomból, hogy első gőzhajója szerencsésen megérkezett Fiuméba, a tengerészek nyugdíjalpja javára 800 koronát adományozott.

Egész alak, nem pedig holmi kis rongy vizitkártya-lap.

— A hasonlatosság frappáns. Boudoir-kép. De majd itélhet maga is.

Fortenant márki meghatottan távozott. A kis rózsaszín körmű kezét megcsókolta s szívére szorította. Otthon pedig kikereste legjobb arczképét s hogy bebizonyítsa, mennyire nem törődik azzal, ha megtudják Bobettehez való viszonyát, ráírta:

„Életem lelkének!” Fortenant márki.

Fél óra múlva a kép már a Bobette kezében volt.

— Meg vagyok mentve! — kiáltott fel a kis hölgy örömteljesen.

Fölhívatta a kövér házmesternét s az orra alá tartva a fotografiát, szólt:

— Nézze meg jól ezt a képet s ha az eredetije jelentkeznék, soha — érte? soha, semmi körülmények között fel ne bocsássa hozzá. Fogja, vigye magával.

A házmesterné kicsi czellájában elolvasta a dedikációt:

„Életem lelkének!” Fortenant márki.

S hozzátette:

— Mily hizelgő! Berámáztatom és a falra akasztom. Azt fogják hinni, hogy nekem adta.

— **Halálozás.** *Zipser* Lajos magyar államvasuti főellenőri, a fiumei állomás közbeállításban álló főnökét súlyos csapás érte: neje, született *Deutsch* Laura hosszús szenvedés után tegnap este fel hét órakor, életének 50-ik évében meghalt. Az elhunyt kitűnő családlányt férjén és gyermekein kívül veje, *Keszthelyi* Péter dr. helybeli orvos és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése holnap, kedden délelőtt tíz órakor lesz a Deák-korzó 34. sz. házából.

— **Felolvasás Dalmáciáról.** Mint Budapestről jelentik, az Erzsébet Népakadémia kebelében április 21-én a régi képviselőház nagytermében *Havass* Rezső dr., a Magyar Földrajzi Társaság alelnöke népszerű tudományos előadást tart Dalmáciáról. Az előadás tárgya: 1. Dalmáciáról általában. 2. Dalmácia visszacsatolásának kérdése. 3. Dalmácia történelmi és természeti nevezetességei (vetített képekkel).

— **Arverés az állomáson.** A vasuti állomás 34. számú raktárpépületében e hó 17-én délelőtt 9 órakor nyilvános arverés útján a következő árakat fogják eladni: rum, sózott hal, cukor, lekvár, bor, láda, vasárus, márvány, kavé, hal, varrógép, kép, vasmosdó, üres hordó, szilvórium, fűszer, ócska bőr, papír zacskó, faszén, használt ruha, gipsz, ke-rekpár.

— **Arverés a zálogházban.** A zálogház igazgatósága közölni teszi, hogy május 23-án délelőtt 9 órakor nyilvános arverés útján eladja mindazokat az értéktárgyakat, amelyekért 1905-ben nem fizettek kamatokat. A tárgyak tulajdonosai az arverés napjig, május 23-áig még kiválthatják értéktárgyaikat, vagy lefizethetik a hátralevő kamatokat.

— **A kivándorlás februárban.** Az utlevéltisztviselők adatgyűjtés eredménye szerint a magyar birodalomban ez évi februárban 36.586 utlevelet váltottak. 31.244-et kivándorlásra, 5342-öt pedig egyéb célból. Ez utlevéllel kivándorlásra jogosítottak 34.868, egyéb célból külföldre való utazásra pedig 7815 ember, akik között 32.943 férfi és 9740 nő volt. A kivándorlásra jogosítottak közül 32.096-nak az utlevele Amerikába szólt, 403-e Romániába és 756-e Németországba. (Az előző hónapban a magyar birodalomban 26.047, az előző évi február hónapban pedig 31.511 utlevelet váltottak.) A ki- és visszavándorlási statisztikai adatgyűjtés eredménye szerint a magyar birodalomból ez évi február hónap folyamán 20.474 egyén vándorolt ki, 19.208 utlevéllel és 1266 utlevél nélkül. E számból Horvát-Szlavonországra esett 2754. A kivándoroltak közül 18.672 ment Amerikába, 569 — túlnyomóan Erdélyből — Romániába és 817 Németországba. A tengerentútra kivándoroltak közül 8950-nek utlevele szólt Fiuméba és 8636-e más kikötőkbe, azonban a *valóságban Fiumén át csak 4598-an mentek ki.* Az 1906. év február hónapjához képest erősen növekedett a kivándorlás, amennyiben 1906. februárban 17.182 volt a kivándorlók száma. A növekedés e hónapban Magyarországon igen erős volt, a társországokban azonban nagyon kevéssel szaporított a kivándorlók száma. Az összes kivándoroltaknak 33,7 százaléka, 6900 ember volt magyar anyanyelvű.

— **Japán világ Fiumében és Abbaziában.** A Keleti Bazar (Magazin Oriental) álomvilágba való, mesés szépségű dolgokat állított a vevő közönség elé. India, Azsia országaiból való ipari és művészeti tárgyak, melyeken a valódiság patinája ragyog. Szőnyegeket az Azrak országából, szép asszonyok ékességeit, a nippeteket pedig kínai és japán ipari műremekekből szerezték be, melyek között feltűnést keltő házi bálványok, speciálisan fényezett dobozok, diszalbumok, szivartárczák és ezer meg ezer, tündérmesébe illő műtárgyak említhetők meg. József Ágost főherczeg Budapesten nagy bevásárlást eszközölt e vállalatnál s ez bizonyára a legnagyobb elismerés, mit e cég hazánkban elérhetett. A kínai és japán hajókon eszközölt bevásárlások igen bulul ütnek ki, mert elte-

kintve a magas megvámolástól, drága pénzért primitív árakat kapunk. Ezért jogosult dolog, hogy e derék cég Fiumében (Via Alessandrina) és Abbaziában (Hotel Palace Bellevue) fiók-üzletet alapított, mert legalább pénzünkért valódi árut kapunk és nem kell megvámoltatni. Ajánljuk úgy olvasóinknak, mint üdülővendégeinknek a bazar megtekintését minden vételkényszer nélkül.

SZÍNHÁZ.

— **A magyar szini szezon** holnap, kedden este igen kedvező auspicziúmok közt nyílik meg. A közönség körében nagy várakozás nyilvánul meg a szintársulat előadásai iránt, amelynek igazgatója és java erői Fiumében még ismeretlenek ugyan, de a legjobb hírek előztek meg őket. A bérletek az idén oly jól ütöttek ki, mint még sohasem, a holnap első előadásra pedig oly tömegesen előjegyezte a közönség a jegyeket, hogy a «Vig özvegy» kedves zenéjében, dalaiban és mulattató bonyodalmaiban előreláthatólag zsufolt ház fog gyönyörködni.

Az igazgatóság már összeállította az egész hét műsorát, amely igen érdekes és változatos. Szerdán *Bernstein* Henri híres drámája, «A tolvaj», csütörtökön pedig *Porcsolt* Kálmán nagyszerű színműve, «Az asszony» kerül bemutatásra Pénteken «Boccaccio», szombaton «Gül Baba», vasárnap első délutáni előadásul «A csöppseg» enekes vígjáték, este pedig a «Vig özvegy» kerül színre.

Megnyitó előadás.

Kedd, április 16. Bérlet 1-ső szám. (Páratlan.)

A vig özvegy.

Operett 3-felvonásban. Írták: Leon Viktor és Stein Leó. Fordította: Mérei Adolf. Zenéjét szerző: Lehár Ferencz. Rendező: Balla Kálmán. Karnagy: Donáth Lajos.

SZEMÉLYEK:

Zeta Mirkó báró, Montenegro párisi nagykövete	Virágh Ferencz
Valencienna, a felesége	Paksy Margit
Damulovits Daniló gróf, követségi titkár, tartalékos huszárbadnagy	Szőreghy Gyula
Glavári Hanna, az özvegy	Balláné Csik Irén
Camille de Rosillon	Bejczy Gy.
Vicomte Gaskada	Csáky Antal
Raoul de St. Brioche	Madás Pista
Bogdanovits, montenegrói konzul	Czakó Vilmos
Sylvaine, a felesége	Széchy Sári
Kromov, montenegrói követségi tanácsos	Sáfrány V.
Olga, a felesége	Kovács Gizi
Priesics, nyugalmazott őrnagy, katonai attaché	Stella Gyula
Prascovia, a felesége	Havasy Szidi
Nyegus, írónk a követségen	Sziklay Milós
Lolo	János Vilma
Dodó	Bacsányi Paula
Zsu-Zsó	Erdélyi Lili
Fru-Fru } grizettek	Kéry Jolán
Klo-Klo	Kapossy Rózsa
Margot	Láng Juliska
Pinczér	Horváth József
Inas	Fehérváry

Urak, hölgyek, guzlicsások, inasok, színházi zenészek. Történik manapság Párisban. Az I. felvonás: A montenegrói követségi palota szalonjában, a II. és III. felvonás egy nappal később Glavári asszony palotájában.

— Kezdeté este 8 órakor. —

TENGERÉSZET.

— **A Cunard osztaléka.** A Cunard Steam Ship Co. Ld. a napokban tartott igazgatósági ülésen 5 százalékos osztalék fizetését határozta el, a múlt évi 4 százalékkal szemben. A biztosítási tartalékalap dotálására az évi nyereségből 120.000 font sterlinget, az általános tartalékalapra 50.000-et fognak fordítani, az 1907. évi új számlára pedig 54.411 font sterlinget visznek át.

— **A fiumei kikötő hajóforgalma.** Erkezett: Április 13-án a «Szerényi» Atlantica-gőzös (2396 t.) Crosters E. kapitány parancsnoksága alatt North-Shieldsből szénrako-

mánnyal. Április 14-én: az »Urbanio« angol gőzös (1588 t.) Croft kapitány parancsnoksága alatt Londonból vegyes rakományval; a »Bohemia« osztrák gőzös (2311 t.) Descovich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből rakomány nélkül.

Elindult: Április 13-án: a »San Severo« olasz gőzös (499 t.) D'Arrigo kapitány parancsnoksága alatt Cettebe fa-rakományval; a »Caboto« olasz gőzös (2058 t.) Schiaffino kapitány parancsnoksága alatt Velencez érintésével Bombayba vegyes rakományval; a »Nagy Lajos« Adria-gőzös (1401 t.) Poschich kapitány parancsnoksága alatt Konstantinápolyba, rakomány nélkül; a »Zrinyi« Adria-gőzös (941 t.) Randich kapitány parancsnoksága alatt Marseilleba vegyes rakományval; a »Sipán« osztrák gőzös (159 t.) Heller kapitány parancsnoksága alatt Brenóba vegyes rakományval. Április 14-én: az »Andrássy« Adria-gőzös (939 t.) Premuda kapitány parancsnoksága alatt Triesztbe vegyes rakományval. Április 15-én: a »Matkovits« Adria-gőzös Lisszabonba és Londonba vegyes rakományval.

Rakodik: »Capo Zaffarano«, Marseilleba megy; »Belgravian«, Liverpoolba megy; »Kálmán király«, Antwerpenbe megy.

Kirakodik: »Koloszvár«, Newportból jött; »Start«, Methilből jött; »Khadanthe« New-Oreansból jött; »Elswick Manor«, Blythből jött; »B. Kemény«, Newportból jött; »Venezia« Hamburgból jött; »Tebe« Triesztből jött.

— **Az Adria tengerhajózási társaság hajóinak forgalma.** *Érkezett:* »Andrássy« apr. 15-én Fiuméből Triesztbe; »Stefánia« apr. 15-én Maltából Velencebe; »Szent László« apr. 15-én Valenciából Triesztbe.

Elindult: »Matkovits« apr. 15-én Fiuméből Lisszabonba és Londonba; »Nagy Lajos«, apr. 13-án Fiuméből Konstantinápolyba; »Szápáry« apr. 13-án Messinából Fiumeba; »Széchenyi« apr. 13-án Swanseából Velencebe; »Zrinyi« apr. 13-án Fiuméből Marseilleba.

KÖZGAZDASÁG.

+ **A fiumei kikötő áru- és hajóforgalma februárban.** A fiumei kikötőbe tengeren érkezett áruk mennyisége 1907. évi február hónapban 423.002 métermázsát és 271 darabot, az onnét elszállított áruke pedig 572.844 mm-t és 7 drbot tett. A behozatal az előző év ugyanezti dó-zakához képest mintegy 13.000 métermázsával, a kivitel pedig körülbelül 14.000 métermázsával emelkedett. A folyó év első két hónapjában Fiumeba tengeren behozott áruk mennyisége 1.015.184, az elszállítottaké pedig 1.251.549 métermázsá volt. Az előző év megfelelő időszakához képest a behozatal körülbelül 114.000, a kivitel pedig körülbelül 19.000 métermázsával emelkedett. A hajóforgalom adatai szerint az 1907. év február havában 526 hajó érkezett a fiumei kikötőbe és pedig 495 rakományval és 31 üresen. A rakományval érkezett hajók közül 424 gőzös és 71 vitorlás volt, az üresen érkezettek közül 22 gőzös és 9 vitorlás. Lobogók szerint az 1907. év február havában érkezett gőzösek közül 390 magyar, 31 osztrák, 9 olasz, 2 német, 12 angol, 31 osztrák, 9 olasz, 2 német, 12 angol, 1 dán, 1 svéd volt, a vitorlások közt pedig 3 magyar, 51 osztrák, 26 olasz. Megjegyezzük, hogy a fiumei kikötőben megfordult magyar gőzösek számában nem foglaltatnak benne a Magyarhorvát tengerhajózási részvénytársaság Fiume és Abbázia közt közlekedő, tisztán személyszállító járatai, melyeknek száma az érkezésnél 457 volt.

Olvasóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a »Globus« hírlap-elárúsító üzletben, Vinc. de Domini-utca. — **A m. kir. dohánynagyfőszédesében, Piazza Elisabetta.** — **Capudi Romualdo likőr üzletében, Deák-Corso.** — **Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápáry.** — **Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (»Unio«-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)**

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:
»Unio« könyvnyomdai műintézet.

LUSSINPIREOLO
FRICZI PENSIO.
MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Ékszervásárlóknak! A magyar közönség figyelmét felhívjuk **Engelsrath J.** ékszerüzletére, mely czégg Fiumében az Adamich-téren (a hajóállomással szemben) és Abbaziában az Angolina fürdőpavillonban gazdag raktárt tart Moretti- s egyéb Quarnero-különlegességekben.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A fiumei szabad kikötő és pályaudvar között fekvő főközlekedési ut és a fiumei »Sanità« rakpart kövezetének helyreállítása körül végzendő munkálatokra a m. kir. tengerészeti hatóság 1907. április hó 29-én déli 12 órakor műszaki osztályánál zárt ajánlati versenyárgyalást tart. A két munkára külön-külön is tehető ajánlat.

Az ajánlatra vonatkozó nyomtatványok a hatóság segédhivatalánál a két munka mind-egyikére 1 kor. 20 fillérért vagy megfelelő értékű levelbélyegek beküldése ellenében kaphatók.

— Szájpaddás nélküli szabadalmazott

FOGSOROKAT

egy darabból kizárólag készít

FRISCH LEO

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido
2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8—12 és d. u. 2—6,

Minden műtétet **fájdalom nélkül** személyesen végez el.

Foghuzás, arany-ezüst és porcellán-plombirozás.
Aranykoronák; szájpaddás nélküli arany fogsorok; porcellán és arany fogsorok (legujabb). Kaucuk- és smaltol fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasuti tisztviselők jelentékeny mérséklésben részesülnek.

Zipser Lajos máv. főellenőr, ugy a saját, mint gyermekei: Endre, Erzsi, Margit, Stefi és Emil, valamint veje, dr. Keszthelyi Péter és az összes gyászoló rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel tudatja, hogy felejthetetlen neje

Zipser Laura szül. Deutsch

f. hó 14-én d. u. 6 $\frac{1}{2}$ órakor hosszú, kinteljes szenvedés után 50 éves korában elhunyt.

A drága halott földi maradványai f. hó 16-án d. e. 10 órakor fognak a helybeli izr. temetőben örök nyugalomra tétetni.

Áldás és béke lengjen porai felett!

Csendes részvét és koszorúk mellőzése kéretik.

Minden külön értesítés helyett.

„Atlantica“ Tengerhajózási Részvénytársaság Budapest.

Pályázati hirdetmény

6 (hat) parancsnoki állásra és 6 (hat) első hajóstiszti állásra.

FELTÉTELEK

a parancsnokok részére:

Szükséges kellék a magyar állampolgárság, a magyar vagy német nyelv ismerete és az angol nyelvnek szóban és írásban való bírása. Bizonyítványokkal kell igazolni, hol és mennyi ideig voltak már mint parancsnokok alkalmazva. Havi fizetés 400 korona.

Az első hajóstisztek részére:

Szükséges kellék a magyar állampolgárság és a kapitányi oklevél. Szóban és írásban kell bírni a magyar vagy német nyelvet, valamint az angol nyelvet. Bizonyítványokkal kell igazolni eddigi alkalmaztatásukat. Havi fizetés 210 korona.

Ajánlatok kizárólag írásban nyújtandók be

POLLACSEK JENŐ vezérigazgatóhoz
FIUME, Európa-szálló.

Reggelizés előtt fél pohár
Schmidthauer-féle radio-motiv

Igmándi

keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének megállítására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérébajokban, továbbá **elkövéredés, szívelhajasodás és ezzel járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdaganat, cukorbetegség, aranyér, csúz- és köszvényűnél, vérbőségénél s egyéb belszervezet bajokban.** — Főszétküldés a forrástulajdonos: **Schmidthauer Lajos** gyógyszerésznél **Komáromban.** Kapható minden jobb gyógyszerter és fűszerüzletben, **Fiumében Heim F.-nél,** kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel.

Bristol szálló Hotel és penzió Plesch

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Elsőrangú ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

Szobák 2 koronától feljebb.

Pensio Villa Melanie

ABBAZIA

a Szegő szanatorium mellett.

Saját házi és tengeri fürdő. Minden szobából gyönyörű tengeri kilátás.

== Olcsó árak. ==

ABBAZIA

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).

Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kétféle konyha. Napi ellátás szobával 7 koronától feljebb.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem!

TELEFON 23. SZÁM.

Crnkovič

szálloda, pensio és kávéház
CIRKVENICA.

A fürdő központján, közvetlen a tengerpart mentén, a molótól 2 percnyire.

Kitűnő magyar és német konyha.

Kitüntetve a német orvosi kongresszus által.

Eredeti magyar és német fajborok, valamint Müncheni és Pilseni sörök.

Utazóknak és kirándulóknak kiválóan alkalmas és kellemes hely.

Olcsó árak. — Pontos kiszolgálás.

Tulajdonos: Crnkovič József.

Rákóczi vendéglő

Az új kivándorlási palotával szemben.

Tulajdonos: Gulyás László.

Valódi magyar konyha. Étkezésre elfogadok előfizetőket.

Ebéd és vacsora 20 forint.

Gyönyörű kerthelyiség kuglizóval nyárára.

Első és legjobb hírnevű óráüzlet

Nattich Henrik

FIUME, Corso.



Chronometer és műórás.

Genfi és Glashütte-féle

angol különlegességi

gyártmányok.

Megérkeztek

a napokban a pünkösdi és nyári szezonra való dús választékú angol zephirek, kötények gyermekek és hölgyek részére, azonkívül tiszta ezernavasznak és fehérnemű kellékek minden kivételben.

Feltűnést keltő divatcikkeinket a nagyközönség figyelmébe ajánljuk, u. m.: nyak-kendőket, harisnyákat, zsebkendőket stb.

Minden törekvésünk oda irányul, hogy olcsó árak mellett tisztességes jó árut bocsássunk t. vevőink rendelkezésére.

Számos látogatásért esedeznek

VUJA és BAKI

FIUME, Via Adamich 1. szám

Terzi-féle ház.

CIRKVENICA SZÁLLÓ ÉS PENSIO CIRKVENICA.

A magyarság legkedveltebb központja.

Szobák gyönyörű tengeri kilátással.

Családok részére nagy kedvezmény.

Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Tulajdonos: Körner Iván.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizskeményítőgyár részv.-ársaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség
fényményítő
tábláskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik

2052/1907. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A fiumei m. kir. dohánygyári igazgatóság 1907. évi november hó 1-től 1910. évi június hó 30-ig terjedő időtartam alatt szükségrendő s évenként mintegy 60.000 darab a „Részletes Feltételek”-ben részletezett méretű és minőségű mogyorófa abroncs szállítására árlejtést hirdet.

Az évenként egy koronás bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételt borítékban Ajánlat 2052. számú árlejtési hirdetmény-re címmel legkésőbb 1907. évi május hó 15-én d. e. 10 óráig alulírott igazgatósághoz nyújtandók be.

Egyéb tudnivalók az ezen hirdetmény kiegészítő részét képező „Általános és részletes feltételek”-ben foglalhatók, a melyek az alulírott igazgatóságnál rendelkezésre állanak.

Pályázó ajánlatában kijelenteni köteles, hogy azokat ismeri és magát azoknak aláveti.

FIUME, 1907. évi április hó 6-án.

M. kir. dohánygyári igazgatóság:

Termatsits s. k.

(Utánnnyomás nem díjaztatik.)

Használt és új Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz

Előfizetések és hirdetések „A Tengerpart”

kiadóhivatalához

Adria Palota, Riva Szápáry

czimzendők.

A községi takarékpénztár

elfogad takarékbetéteket könyvecskére 1 koronától felfelé $3\frac{1}{2}\%$ kamatozással (félévről félévre tőkésítve) minden adólevonás nélkül. A kamatok a betét napját követő munkanaptól számítottatnak.

Visszafizet takarékkönyvre tőkét, rendesen előleges felmondás nélkül; a körülményekhez képest azonban fentartja a takarékpénztár magának a jogot, hogy szükség esetén alapszabályai 12. §-át vegye igénybe. A kamatozás megszűnik a visszafizetés napját megelőző munkanappal.

Betétek, melyek a befizetést követő munkanaptól számított 8 napon belül vétetnek ki, minden kamatozás nélkül fizettetnek vissza.

Törlesztéses kölcsönt ad 5% kamattal a városban vagy annak 3 alközségében levő ingatlanokra való jelzálogos betáblázás ellenében.

Előlegeket ad jutalékmentesen 5% kamattal mellett a bécsi és budapesti tőzsdei árlapban foglalt értékpapírokra az árfolyam $\frac{3}{4}$ részéig.

Hivatalos órák naponta délelőtt 9-től délután 1 óráig.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Nyomatott az „Unio” könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápáry).